

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 14 (1960)

Heft: 5: Einfamilienhäuser = Maisons familiales = One-family houses

Artikel: Hanghaus in einer Stahlbetonkonstruktion = Habitation en béton armé sur une pente abrupte = House of reinforced concrete on a steep slope

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-330344>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hanghaus in einer Stahl-betonkonstruktion

Habitation en béton armé sur une pente abrupte
House of reinforced concrete on a steep slope

Entwurf 1950, gebaut 1951—1952

Reidy hat wie Ellwood und Rado das Haus so ins Gelände gestellt, daß nur sehr wenige Erdbewegungen notwendig waren. Wie bei Ellwood und Rado wird auch hier der Baucharakter sehr stark von den Baustoffen und der Konstruktionsweise beeinflusst.

Das Haus von Ellwood steht zwar auch auf Stützen; aber beim Bau von Reidy empfindet man es viel stärker, daß die Natur und der landwirtschaftliche Raum wirklich unter dem Säulengeschoß durchfließen. Dieser Naturraum bewegt sich aber nicht nur horizontal unter dem Haus, sondern er dringt durch den Gartenhof, der zwischen der Küche und dem Dienstbotenzimmer liegt auch vertikal, durchs Haus. Man kann dies besonders gut am Schnitt beobachten.

Wie beim Haus von Rado nähert man sich zuerst den Garagentoren; erst dann gelangt man auf der Seite, über eine Rampe, zum Eingang.

Die Loggia ist dem Wohnraum nicht vorgebaut, sondern auf der Seite angefügt, so daß eine lange Glasfront geschaffen werden konnte, die den Blick auf die subtropische Vegetation der Landschaft freigibt.

Das Schlafzimmer liegt an der wenig besonnten Südostfassade; es kann über die Loggia entlüftet werden, weil sich in der Zwischenwand unter der Decke regulierbare Lamellenöffnungen befinden. Diese Lösung ist bei einem Haus für eine größere Familie ungeeignet; hier aber war sie möglich, weil das Haus von einer alleinstehenden Dame, der Leiterin des städtischen Amtes für Wohnungsbau in Rio de Janeiro, bewohnt wird.

1 Südostfassade. Im Hintergrund rechts der Bauteil mit den Garagen und den Wirtschaftsräumen.

Façade sud-est. A l'arrière-plan, à droite, l'aile des garages et pièces de service.

South-east elevation. In the background to the right is the wing with the garages and the utility rooms.

2 Querschnitt AA 1:250.

Section transversale.

Transverse section.

3 Grundriß 1:250.

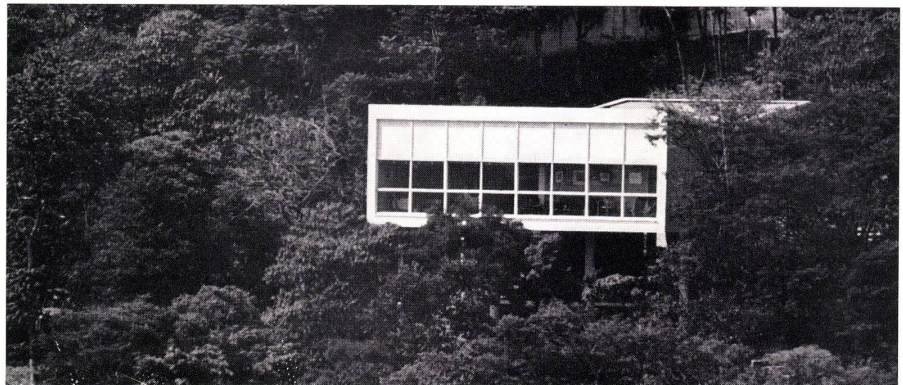
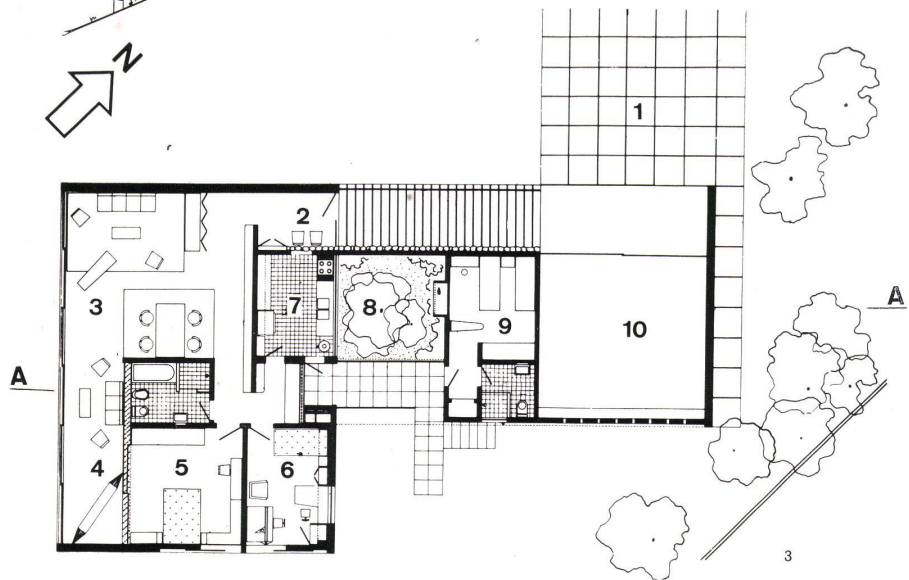
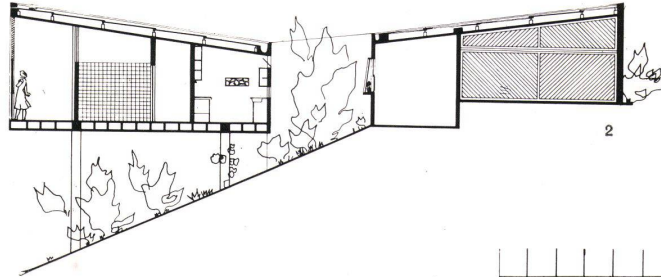
Plan.

- 1 Zufahrt / Accès / Access
- 2 Eingang / Entrée / Entrance
- 3 Wohn- und Eßraum / Salle de séjour et des repas / Lounge and dining-room
- 4 Loggia
- 5 Schlafrum / Chambre à coucher / Bedroom
- 6 Arbeitsraum / Studio de travail / Work room
- 7 Küche / Cuisine / Kitchen
- 8 Gartenhof / Cour-jardin / Patio
- 9 Mädchenzimmer / Chambre de bonne / Maid's room
- 10 Garage

4 Die Glasfassade vor dem Wohnraum auf der Südwestseite. Der obere Teil der Glasfassade ist gegen den Eintritt der Sonne mit Lamellen geschützt.

Façade de verre, sur le côté sud-ouest, devant la salle de séjour. Des lamelles protègent la partie supérieure de la façade de verre contre le soleil.

Glass elevation in front of the lounge on the south-west side. The upper part of the glass elevation is protected by slats against the sun.





Westansicht des Wohnteils. Unter dem Baukörper mit dem Wohnraum befindet sich ein gedeckter Sitzplatz.
 Vue ouest de l'aile d'habitation de la villa. Sous l'aile séjour, terrasse couverte.
 View from the west of the living-quarters. There is a covered seating-area under that part of the house containing the lounge.

Blick von der Loggia in den Wohnraum. Am Bildrand rechts oben ist ein Teil der Lüftungsöffnungen für die Querlüftung des Schlafzimmers und des Badezimmers sichtbar.
 Vue de la loggia vers la salle de séjour. A l'extrême droite de la figure, une partie des ouvertures de ventilation pour la chambre à coucher et la salle de bain.
 View from the loggia towards the lounge. On the extreme right of the picture can be seen a part of the air vents for the ventilation of the bedroom and bathroom.

